



Consejo de Seguridad

Distr. general
30 de abril de 2007
Español
Original: inglés

Carta de fecha 30 de abril de 2007 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitirle el informe adjunto sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo durante el período comprendido entre 1° y el 28 de febrero de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar el informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Ban Ki-moon**



Anexo

Carta de fecha 20 de abril de 2007 dirigida al Secretario General por el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, adjunto un informe sobre las operaciones de la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo durante el período comprendido entre el 1° y el 28 de febrero de 2007. Le agradecería que tuviera a bien transmitir el presente informe a los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jaap de Hoop Scheffer

Apéndice

Informe mensual a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo

1. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 28 de febrero de 2007.
2. Al 25 de febrero de 2007, el número total de efectivos desplegados en la zona de operaciones ascendía a 15.085, incluidos 2.532 efectivos de países no pertenecientes a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).
3. No hubo cambios en la situación de los contingentes que aportan los miembros de la OTAN, los países asociados y los países no pertenecientes a la OTAN.

Situación política

4. El 2 de febrero de 2007, el Enviado Especial de las Naciones Unidas, Sr. Martti Ahtisaari, presentó a las autoridades de Belgrado y Pristina su proyecto de propuesta amplia para lograr un acuerdo sobre el estatuto futuro de Kosovo. Las reacciones en Kosovo fueron diversas: los dirigentes políticos albaneses acogieron favorablemente la propuesta del Enviado Especial, mientras que los serbios y los albaneses radicales la rechazaron. El 10 de febrero de 2007, el Movimiento en pro de la libre determinación organizó en Pristina una manifestación contra la propuesta del Sr. Ahtisaari que se tornó violenta. En el curso de esa manifestación murieron dos personas y fue detenido el dirigente del Movimiento, Sr. Albin Kurti. A raíz de esos acontecimientos, el Ministro del Interior de Kosovo, Sr. Fatmir Rexhepi, dimitió de su cargo el 12 de febrero de 2007. Poco después, el 14 de febrero de 2007, el Comisionado de Policía de la UNMIK, Sr. Steven Curtis, también presentó su renuncia a petición del Representante Especial del Secretario General.
5. El 26 de febrero de 2007, el ex Primer Ministro de Kosovo, Sr. Ramush Haradinaj, llegó a La Haya para comparecer ante el Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia acusado de crímenes de guerra. Antes de partir, se reunió con todos los dirigentes políticos albaneses de Kosovo y con el Representante Especial del Secretario General, Sr. Ruecker. En la declaración que formuló en la reunión de la junta directiva de la Alianza para el Futuro de Kosovo, el Sr. Haradinaj instó a la población a comportarse de manera responsable y evitar la violencia. El ataque con bomba contra un vehículo de las Naciones Unidas en Pristina el 19 de febrero de 2007, presuntamente perpetrado por el “Ejército de Liberación de Kosovo renovado”, fue condenado por todas las fuerzas políticas y por el cuartel general del Cuerpo de Protección de Kosovo.

Situación en materia de seguridad

6. Durante el período de que se informa no se denunciaron incidentes interétnicos.
7. Durante el período de que se informa no se registraron incidentes contra la Fuerza Internacional de Seguridad en Kosovo (KFOR).
8. En el último mes, se informó de un total de 262 incidentes, relacionados con artefactos explosivos sin detonar (76), tenencia ilícita de armas (105), hallazgos de armas y municiones (16), estupefacientes (20), falsificación de moneda (20),

contrabando (21) y trata de personas (4), en comparación con 308 incidentes registrados el mes anterior.

9. La KFOR siguió realizando operaciones en el marco de su mandato. La intensidad de las operaciones siguió siendo alta en previsión de posibles manifestaciones, reacciones populares ante el estatuto definitivo y otras reacciones relacionadas con la manifestación que tuvo lugar en Pristina el 10 de febrero de 2007. La KFOR siguió reuniendo información con el fin de conocer mejor la situación en lo que se refiere a las reacciones ante la propuesta sobre el estatuto futuro. Se reforzó la presencia de grupos de fuerzas multinacionales en zonas específicas para prevenir posibles brotes de violencia y mantener un entorno seguro. La KFOR siguió sus actividades en el sector del campamento de Nothing Hill.

Cumplimiento

10. El 19 de febrero, la Junta Disciplinaria se pronunció sobre dos casos graves de incumplimiento de la declaración de principios del Comandante de la KFOR y del reglamento 1999/8 de la UNMIK. Suspendió en sus funciones, con derecho a sueldo, al General de Brigada Nuredin Lushtaku por un período de cuatro meses, hasta la celebración de la siguiente reunión de la Junta Disciplinaria, y le impuso una multa equivalente al 20% de su sueldo, y sancionó al Capitán Agim Buja con un apercibimiento por escrito y un aplazamiento de su ascenso.

Cuerpo de Protección de Kosovo

11. En la actualidad, el número de miembros activos asciende a 3.030, de los cuales 210 (6,93%) pertenecen a minorías étnicas (180 hombres y 30 mujeres): 36 ashkalíes, 4 romaníes, 12 egipcios, 19 croatas, 53 bosniacos, 38 turcos, 1 goranci y 47 serbios. El número total de miembros de minorías étnicas se redujo en uno (serbio de Kosovo) en comparación con el mes anterior.

12. Durante el mes de febrero, hubo nueve ceremonias en las que participaron más de 110 miembros del Cuerpo de Protección de Kosovo y más de 900 civiles. No se informó de ningún incidente.

Conclusión

13. La situación general de Kosovo se mantiene en calma, pero la incertidumbre en los planos político y diplomático causada por el proceso del estatuto futuro podría provocar tensión a corto plazo. La KFOR sigue estando plenamente dispuesta a apoyar a la UNMIK y a las autoridades locales en las medidas que adopten en respuesta a los disturbios que puedan producirse a medida que evolucione la situación. El nivel de la amenaza contra la UNMIK y otras instituciones de la comunidad internacional sigue siendo medio y el de amenaza contra la KFOR, bajo.